Qui collectionne des caricatures suisses?

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles**

Band (Jahr): **39 (1996)**

Heft 1

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

une traduction ancienne de la Bible, parce que je ne voulais pas qu'on trompe le lecteur: les traductions contemporaines mentent, parce qu'elles sont trop neutres, objectives. J'ai choisi l'Evangile selon saint Matthieu parce que c'est le plus ancien, le plus vrai. Matthieu a ressenti une illumination, il ne voulait pas expliquer, comme Jean. Avec Jean, la théologie commence déjà. J'ai opté pour le texte de Port-Royal, très difficilement accessible. Maeght voulait que ça soit le livre de sa vie. ... Donc je suis parti de Matthieu, chez qui je sens vraiment l'air de la haute montagne. On ne pouvait pas illustrer ce livre; cependant, je voulais faire quelque chose qui soit en situation. ... J'ai lu et relu ce texte, et il m'est apparu tellement complexe que je ne pouvais rien tenter d'autre que de montrer mon éblouissement devant quelque chose d'aussi extraordinaire. Mais pas n'importe quoi. J'ai refusé des gravures qui étaient, en tant que gravures, d'une grande qualité, parce que je ne les trouvais pas en situation.»

Claude Ollier, *Du fond des âges*, 5 eaux-fortes de François Fiedler, Paris, Maeght, 1991. Tirage: 100 ex. numérotés, les 25 premiers comportant une suite des eaux-fortes originales sur Chine contrecollé, et 15 ex. nominatifs.

«Il ne s'agit absolument pas d'illustrer un texte mais bien de structurer une forme afin qu'elle attrape son contenu. Les mots de Claude Ollier, je les ai lus avec les oreilles. ... Le peintre a la charge de révéler quelque chose sur quoi l'écrivain a buté par une figuration de lignes, de couleurs, de signes. Le fond du rêve, ce sont plutôt des sensations corporelles très fortes, des menaces, une certaine angoisse...» (*Lire*, n° 1831, décembre 1990).

«J'aime prendre des chemins où on ne sait pas où on va. L'essentiel, ce n'est pas le chemin, ni la direction, c'est de marcher. C'est le chemin qui fait le marcheur et pas le marcheur le chemin. Et j'espère arriver à l'endroit où je ne voulais pas aller. J'ai toujours un éblouissement devant une toile. Je ne sais jamais si je peux terminer quand je commence. Mais je sais que je prends un chemin. Avancer obscurément, c'est ça qui m'intéresse. J'aimerais bien faire des tableaux qui ne soient pas un reflet de ce que je veux faire, qui ne soient pas non plus l'expression de ce que je ressens, mais qui soient quelque chose comme un moteur à stimuler et provoquer la sensibilité de celui qui regarde le tableau. Que ça soit un stimulant et pas une expression. Un appel à créer, un stimulant de l'esprit. Et surtout à apprendre. Apprendre son rapport avec le tout.»

QUI COLLECTIONNE DES CARICATURES SUISSES?

Car depuis quelques années, j'ai entrepris d'écrire une histoire de la caricature en Suisse (voir mon article dans *Unsere Kunstdenkmäler / Nos monuments d'art et d'histoire*, 4/1991, p. 401–442). Je suis à la recherche de dessins, de gravures, de peintures, de sculptures satiriques, de 1500 à nos jours.

Merci d'écrire à: Philippe Kaenel, Historien de l'art,
Rue des Jordils 11, CH-1006 Lausanne

Vignette, dessinée à la plume, par H. Holbein, en marge de l'Éloge de la folie d'Erasme (Bâle, Froben, 1515)